Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Rothrist	A
CLUB 2	Rossemaison	A

Lieu / Ort / Location / Luogo	Payerne	Date / Datum / Date / Data	25.08.2018
Start / Beginn / Début / Inizio	19:30	End / Ende / Fin / Fine	22:00
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	SC601		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato		Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	X
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	357

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	218915	BLANC Chantal	
Official scorer / Marqueur	203014	GIVEL Florent	
Referee 1 / Arbitre 1	10102	VOISARD Dominique	
Referee 2 / Arbitre 2	20821	RÖMER Jonathan	
Tech, Director / Directeur tech.	207032	SANSONNENS Gilles	

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	0
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	1
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	2
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	1
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	3	4

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Rossemaison

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.: Rapports arbitres : Maillots (Orange Rothrist Home, Orange Rossemaison Away) + Fumigènes Public Rothrist

1 Rothrist

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
22	C	ZIETALA Martin				202404
TS	A	WERREN Mika				206214
31	G	SCHNELLMANN Roger	X	X	X	202227
17	G	LANGE Simon				204033
86		BRASSER Patrick				203462
27		ESCHELBACH Jan				208426
25		HUMM Patrick				211125
91		MONTESI Fabrizio				202191
18		MOOR Diego				202259
15		STAMMBACH Oliver				202217
66		PFRANGER Andrin				210084
67		PFRANGER Samuel				209221
44		SCHÄR Fabian				202215
98		WALSER Philipp				203125
10		ZIETALA Ivan				202200
77		ZIETALA Roman				202756
74		ZWAHLEN Michel				204452

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	Card / Pass Lic / Tess No
	SIEGRIST	Stefan		202389

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
15:28	74	44	1				
26:48	77	18	2				
39:25	74	22	3				
				TOTAL			3
TIME OUT					X		

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
04:22	15	2	06:22	G1
06:04	86	2	08:04	E
26:11	66	5	31:11	L
38:12	18	2	40:12	C1
39:54	66	2	41:54	C1
40:00	TS	2	42:12	M2
42:21	66	2	44:01	B1
TOTAL			17 min	

2 Rossemaison

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
22	C	MESTRE Fabio				201577
93	A	ZITTLAU Antonio				204322
25	G	VUILLEUMIER Joël	X	X	X	97148
20	G	MERCAY Jean				2147
10		STEMER Vincent				206165
12		CRELIER Noah				215001
19		FLURI Evan				210349
26		SCHÜLL Gwenaël				98332
29		MERCAY Louis				206162
71		KOLLER Ludovic				201184
83		JACQUEMAI Patrice				98260
88		CHOFFAT Jérôme				204416
91		HELFER Julian				206248
92		ROHRER Gilles				209394
TS		NEUKOMM Arnaud				207264

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	Card / Pass Lic / Tess No
	BOSS	Cédric		217001

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
28:56	TS	88	1				
44:01	88	19	2				
56:08	88	83	3				
68:35	TS	71	4				
				TOTAL			4
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
04:22	88	2	06:22	K1
11:15	26	2	13:15	H
24:36	92	2	26:36	D
26:11	10	2	28:11	B1
36:09	91	2	38:09	B2
38:12	93	2	40:12	C1
39:54	10	2	41:54	C1
39:54	10	2	43:54	C1
40:00	83	2	42:12	B1
44:37	26	2	46:37	J1
TOTAL			20 min	